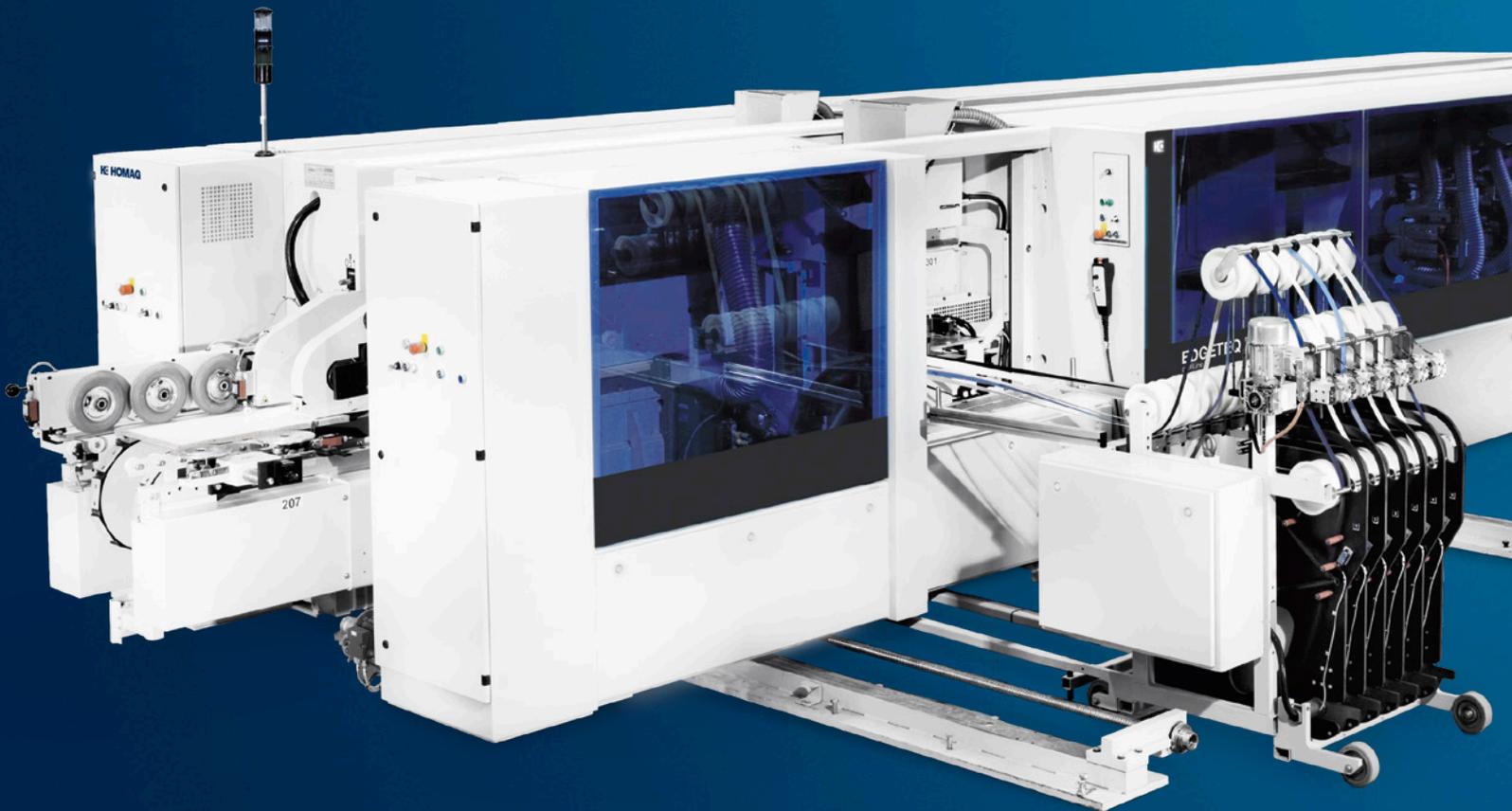


# EDGETEQ D-610 profiLine

**Fabrication en série 24h/24, 7j/7. Individuelle.**

Nos plaqueuses de chants bilatérales







# Vous accordez de l'importance à la qualité ? Alors, vous êtes au bon endroit chez HOMAG !

Aujourd'hui, bon n'est plus suffisant. Ce n'est qu'en livrant des meubles de qualité supérieure que vous conserverez une longueur d'avance sur la concurrence. En effet, un meuble est le reflet des méthodes de fabrication employées et des matériaux utilisés. Le tracé des chants et les joints doivent être parfaits : ils le seront si vous produisez avec des machines et des installations HOMAG. L'utilisation de machines HOMAG hautes performances, équipées selon vos exigences, assure une efficacité élevée. Grâce à une disponibilité élevée et à une qualité supérieure, vos clients bénéficient toujours de produits attrayants.

## YOUR SOLUTION

**POUR EN SAVOIR PLUS : [HOMAG.COM](https://www.homag.com)**



EDGETEQ  
D-610 profiLine

## SOMMAIRE

- 04** Points forts
- 08** Fabrication en série
- 10** Système modulaire d'agrégats
- 26** powerTouch2 | Logiciel | tapio | Commande
- 32** Systèmes d'alimentation et d'empilage
- 34** Stations de rotation
- 36** Caractéristiques techniques
- 38** Life Cycle Services

## EDGETEQ D-610 profiLine | La référence pour l'encollage de chants

La machine EDGETEQ D-610 profiLine est le fruit de nombreuses connaissances qui ont fait leurs preuves dans nos machines hautes performances. Ainsi, l'EDGETEQ D-610 profiLine peut être utilisée pour la plupart des matériaux de chant, ce qui vous permet de gagner en puissance et en flexibilité. De plus, la qualité et la fiabilité légendaires d'HOMAG caractérisent également cette série. L'utilisation classique des machines bilatérales et des

lignes de machines se retrouve dans la fabrication de séries moyennes à grandes. Ces machines se distinguent par leurs performances maximales avec un besoin de réajustement minimal. Vous avez ici le choix entre un modèle EDGETEQ D-610 profiLine qui traite des pièces préformatées avec une dimension brute fixe ou qui façonne également des composants.

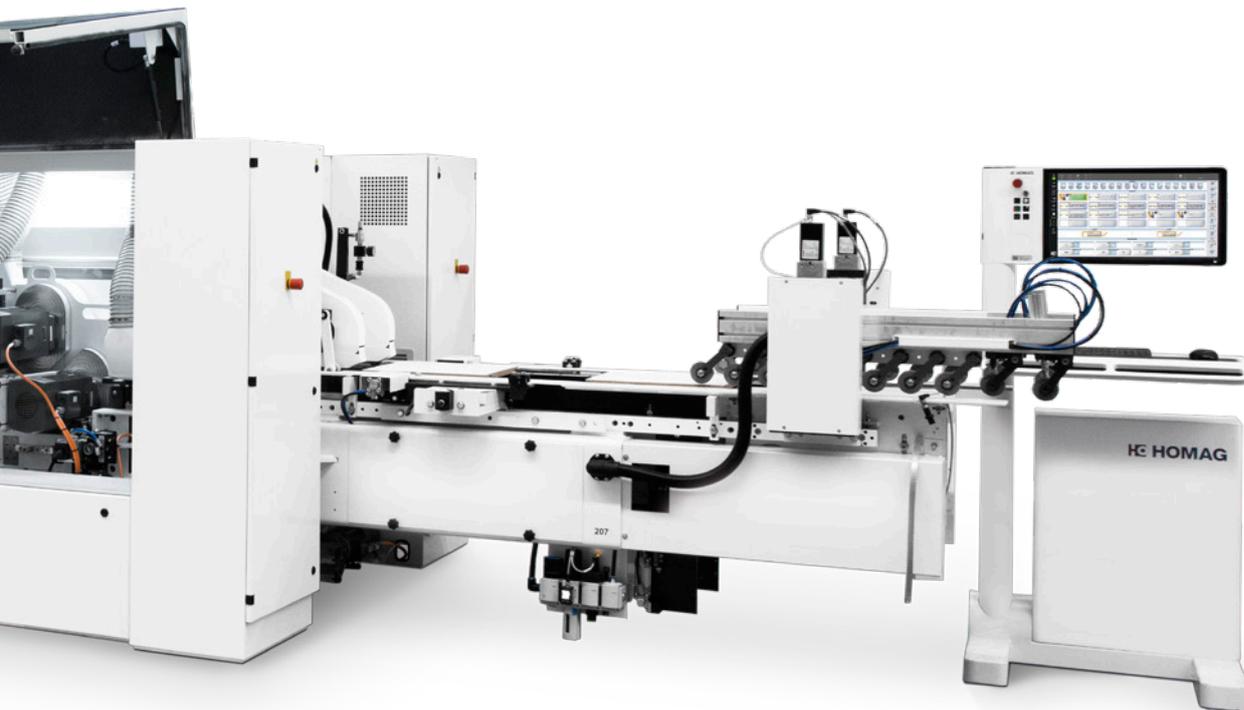


### **Le secret pour des chants précis :**

Les plaqueuses de chants EDGETEQ D-610 profiLine sont aussi flexibles que robustes et se distinguent par leur haute disponibilité. Tout est possible : façonnage, profilage, placage, usinage, feuillurage et rainurage de différentes pièces. Il peut notamment s'agir d'aggloméré, de MDF et de panneaux d'ébénisterie, de bois massif et de plastiques. Le placage des chants est tout aussi flexible ; les chants en mélamine, PVC, ABS ou placage sont appliqués sous forme de matériaux en rouleaux ou en bandes avec de la colle EVA ou PUR.

## AVANTAGES DE LA MACHINE DE BASE

- Equipement individuel avec différents agrégats
- Conception modulaire pour une grande flexibilité
- Qualité de fabrication élevée, associée à une longue durée de vie
- Travail sans vibrations grâce à la conception à cadre fermé
- Aspect de fraisage optimal
- Fonctionnement silencieux et qualité de pièce élevée grâce à la chaîne de transport sur roulement à billes de grand diamètre



## La série HOMAG EDGETEQ D-610 profilLine : aussi flexible que vos tâches

**LORS DE L'USINAGE DE VOS PIÈCES, LA FLEXIBILITÉ EST ESSENTIELLE.** C'est pourquoi les machines de la série HOMAG EDGETEQ D-610 profilLine sont parfaitement adaptées à la largeur de vos pièces. Vous pouvez définir des largeurs de travail maximales variables, de 1 000 mm à

3 500 mm, ce qui vous permet de réduire la largeur de travail minimale dans la première machine d'une ligne à 195 mm en longitudinal. Si vous usinez des pièces larges, nous vous recommandons l'appui central automatique.



### Usinage longitudinal

Guidage précis : les pièces à usiner sont introduites en butée sur le guide d'entrée. Elles peuvent ensuite être coupées exactement à la dimension.



### Usinage transversal

Les taquets réglables en continu de la chaîne de transport constituent la butée des pièces. Même les pièces de softforming ou profilées peuvent être transportées à travers la machine en toute sécurité et sans être endommagées. Selon la longueur de la pièce, les taquets peuvent être déplacés à différents écarts entre les pièces.

## Fabrication économique et pièces parfaitement usinées

### LA BASE DE LA LONGUE DURÉE DE VIE ET DE LA DISPONIBILITÉ ÉLEVÉE DE LA SÉRIE EDGETEQ D-610

**PROFILINE** : une construction robuste, une élimination optimisée des copeaux et un entretien optimal. Toutes les

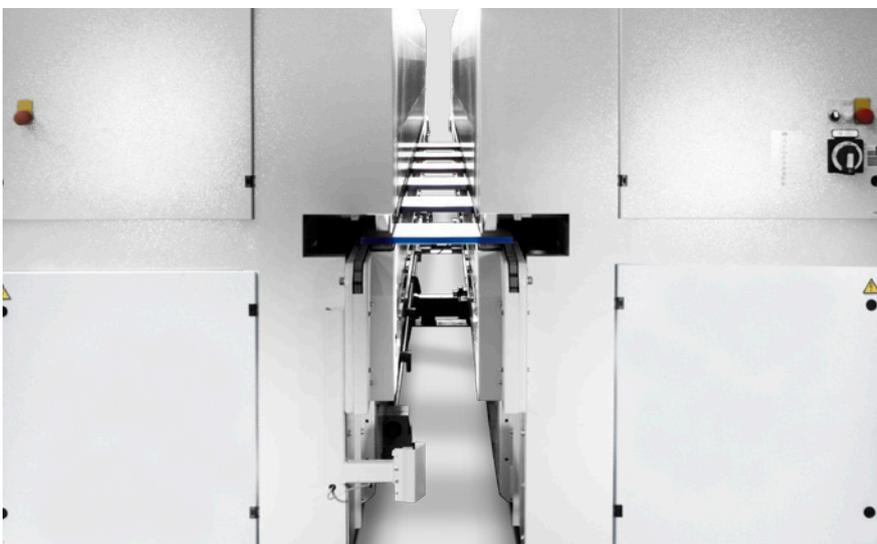
pièces sont transportées de manière précise à travers la chaîne à maillons pleins roulante et usinées avec une précision maximale.



### Chaîne à maillons pleins roulante

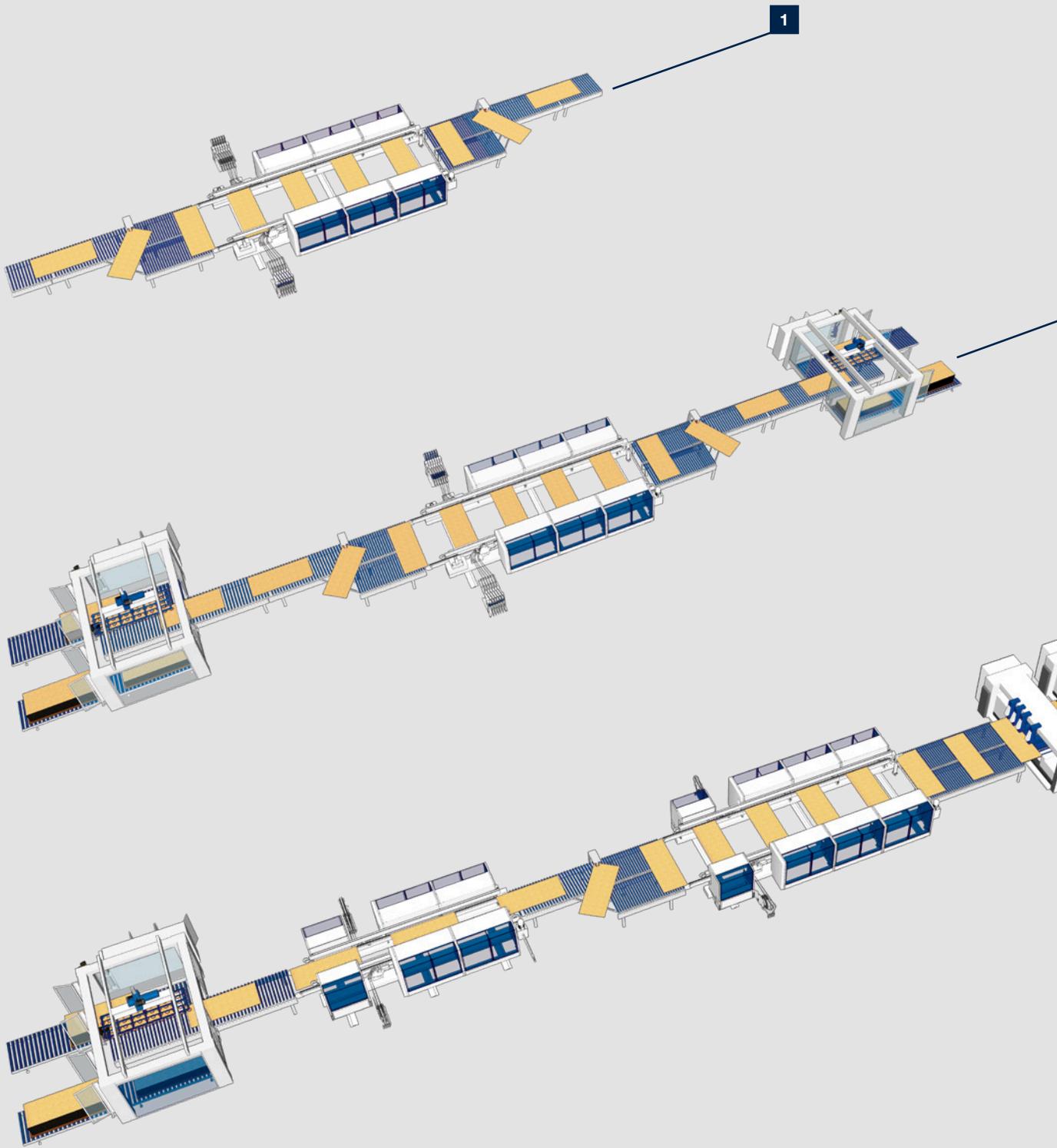
Toutes les machines de la série EDGETEQ D-610 profilLine sont équipées d'une chaîne à maillons pleins roulante. Cette technologie avancée assure le transport précis de toutes les pièces et leur usinage avec une précision de mesure et de répétabilité maximale. L'expérience montre que la chaîne à maillons pleins d'HOMAG présente une usure beaucoup plus faible que la chaîne à maillons pleins avec tige demi-ronde.

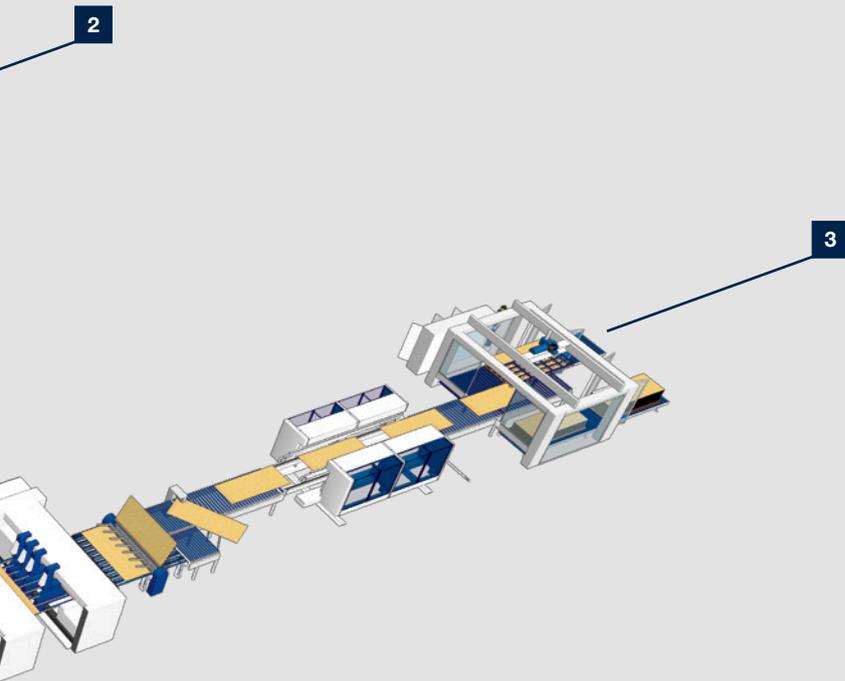
**La preuve** : l'avance maximale supérieure à 200 m, même dans un environnement poussiéreux et abrasif.



### Arbre électronique (en option)

L'arbre électronique permet un meilleur réglage de la charge sur les chaînes de transport, ce qui les rend encore plus résistantes à l'usure pendant le fonctionnement.





## EDGETEQ D-610 profiLine

### 1 Machine individuelle

### 2 Ligne courte - pour capacités moyennes

Dans cet exemple, les pièces sont usinées en deux opérations : de manière longitudinale et transversale. Les piles sont retournées. Les installations d'alimentation et d'empilage ainsi que les stations de rotation du format longitudinal au format transversal ou vice-versa permettent un déroulement automatique de la production.

### 3 Lignes de production – un aperçu de vos possibles installations de demain

Pour l'usinage longitudinal et transversal de pièces en un seul passage pour les séries moyennes à grandes. Sont inclus : les installations d'alimentation et d'empilage, les automates de perçage au défilé et une scie à débiter.

## Efficacité obtenue par la fabrication en série

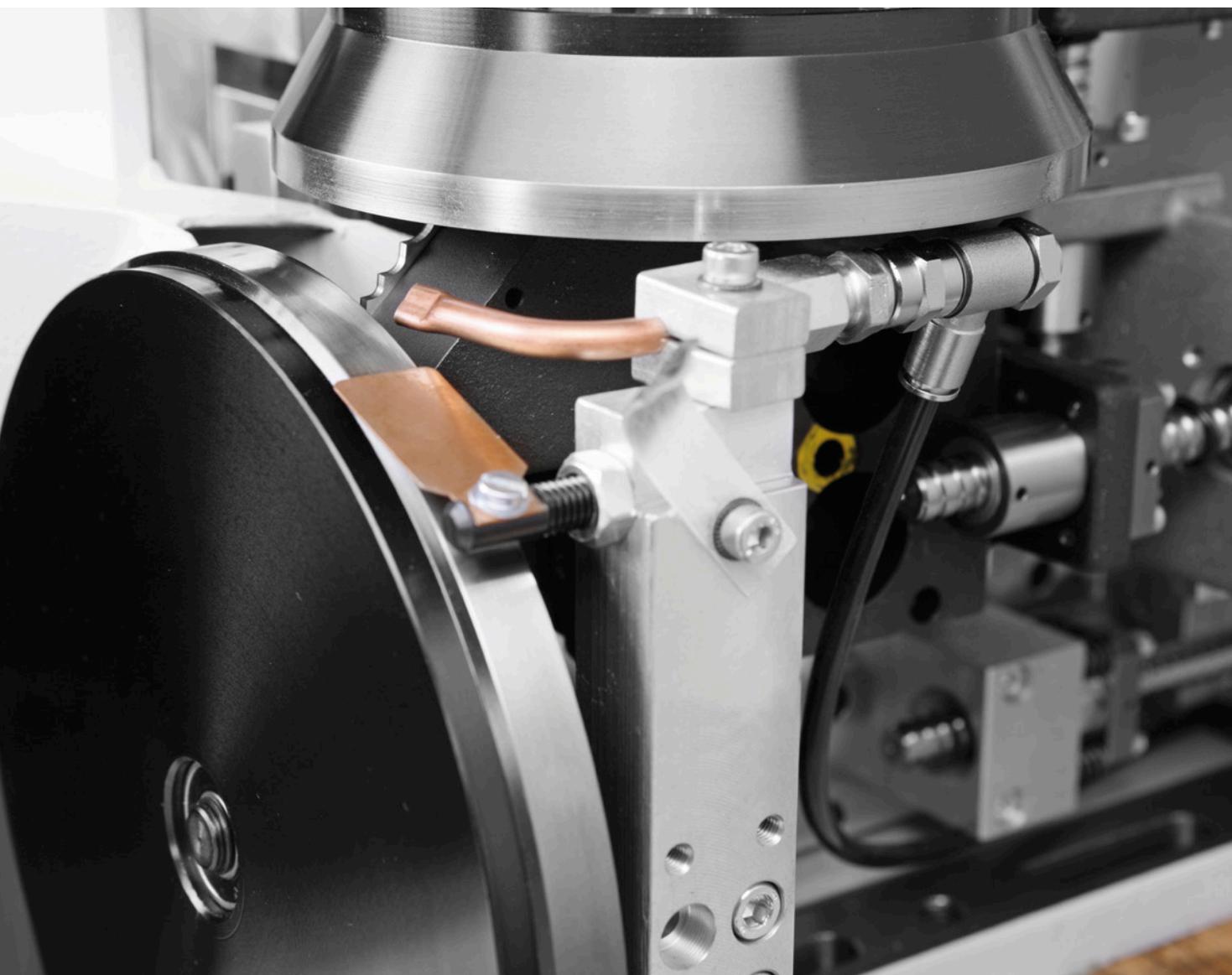
Grâce à la technique de fabrication sécurisée de la puissante EDGETEQ D-610 profiLine, vous obtenez une fabrication de meubles à base de panneaux plus efficace. Nous fournissons la solution adaptée à vos besoins. Les lignes de production

sont spécialement conçues, installées et mises en service par votre équipe personnelle chez HOMAG. En effet, l'interconnexion de machines d'usinage individuelles et de systèmes de flux de matériaux est une tâche complexe.

## Notre système modulaire d'agrégats : toujours à jour

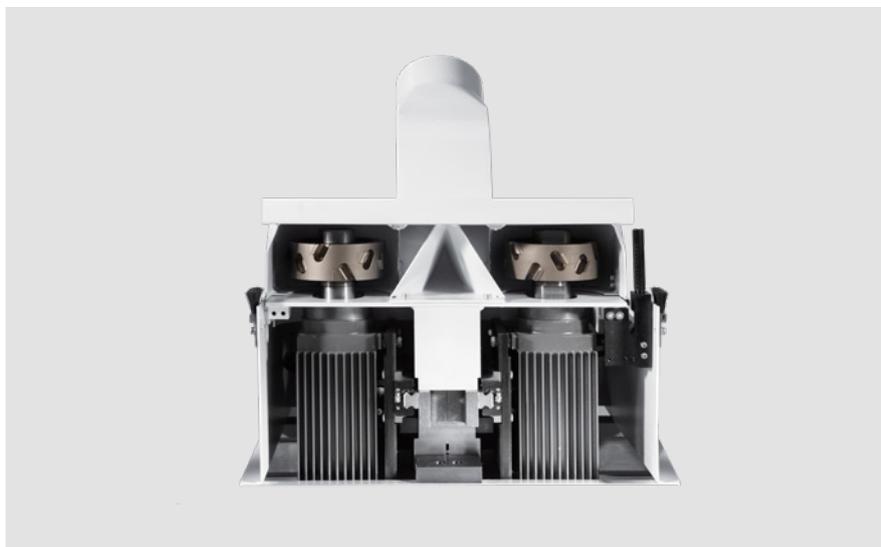
Un grand nombre d'agrégats différents sont nécessaires lorsque vous devez effectuer de multiples opérations d'usinage. A cet effet, nous vous proposons des agrégats issus de notre système modulaire d'agrégats éprouvé. Nous ne cessons d'élargir nos fonctionnalités pour vous offrir la bonne solution, même pour les nouvelles tendances. Vous

pourrez avoir une meilleure idée de nos agrégats, par exemple dans les domaines du façonnage, de l'encollage, de la technique à joints zéro, de la coupe en bout, du fraisage de forme, du rainurage et de la finition. Vous profitez d'une haute précision et d'une technologie moderne et êtes capables de produire de manière flexible et efficace.



## Agrégats de façonnage | Vos exigences, notre solution

Les agrégats de déchetage HOMAG sont les spécialistes du façonnage. Qu'il s'agisse de panneaux d'ébénisterie, de dépassement de la couche de recouvrement ou de placage transversal, les installations HOMAG n'auront aucun mal à assumer les tâches que vous leur confiez.



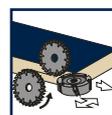
### Fraisage à dresser

Cet agrégat permet une grande précision d'usinage, est extrêmement robuste et convient pour une durée de vie supérieure à la moyenne. Le diamètre d'outil est de 125 mm (150 mm en option).



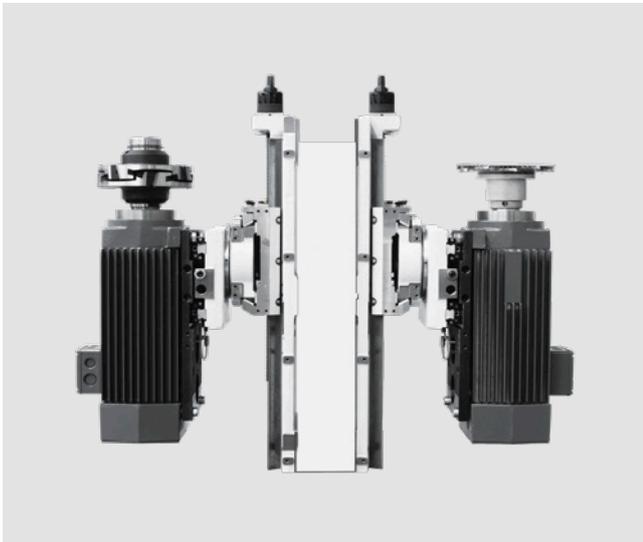
### Décheteur double compact KD11

Grâce à des moteurs puissants de 6,6 à 11 kW, il est possible de déchetter de plus importantes surépaisseurs d'usinage en toute sécurité et sans éclat. L'agrégat KD11 formate en mode longitudinal et transversal avec trois moteurs. Le diamètre de l'outil peut atteindre 251 mm.



# Agrégats de fraisage | Rainurage, fraisage de feuillure et profilage de la plus grande qualité

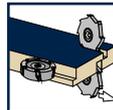
**LES PERFORMANCES PARLENT D'ELLES-MÊMES :** avec les agrégats de fraisage HOMAG, vous pouvez réaliser des tâches de feuillurage, de rainurage et de profilage, également avec palpage sur demande. Nous nous occupons de l'équipement de l'agrégat et de l'automatisation selon vos souhaits.



## Agrégat de fraisage standard SF20

Cet agrégat de fraisage vous permet de réaliser des rainures et des feuillures de la plus grande qualité. Selon les exigences, il est possible d'équiper un agrégat de fraisage en amont et deux agrégats de fraisage en aval de l'unité d'encollage.

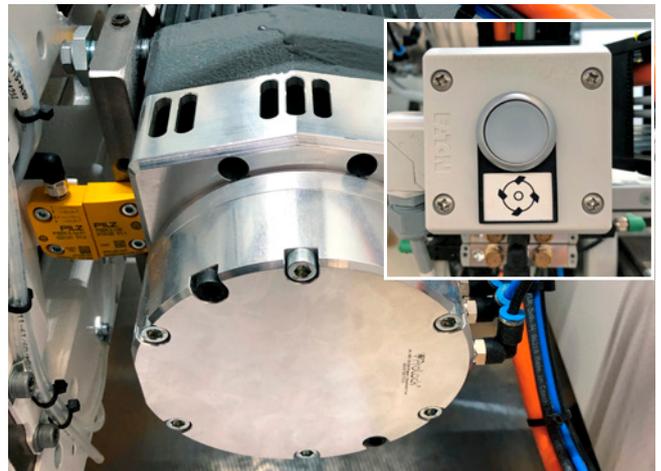
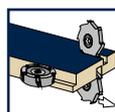
- Automatisation à la demande
- Réglage rapide à l'horizontale et à la verticale via servo-axe



## Agrégat de rainurage SF21

Pour le rainurage, le fraisage de feuillure et le profilage.

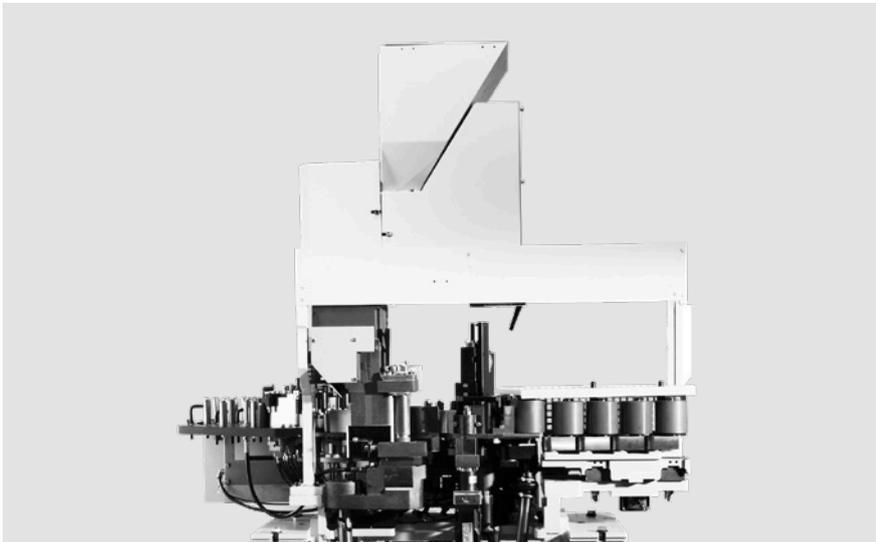
- Automatisation
- Réglage en continu horizontal et vertical sur les axes



# Agrégats d'encollage | Application fiable de colle thermofusible

## LES AGRÉGATS D'ENCOLLAGE HOMAG SONT PARFAITS POUR RÉALISER UN ENCOLLAGE RAPIDE ET FIABLE.

Un fondoir est compris de départ. Le rouleau encolleur chauffé garantit une température de colle optimale et le réglage en hauteur du magasin permet l'usinage de différentes hauteurs de chant. Un changement simple et sans outil de l'unité d'encollage vous permet de passer en un tour de main à une autre couleur de colle thermofusible.



### Agrégat d'encollage à colle thermofusible

Pour un encollage optimal sur la face étroite. Les variations d'épaisseur de la pièce ne nécessitent pas de réajustement du rouleau encolleur.

### Système de serrage rapide pour l'unité d'encollage

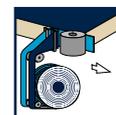
Pour un changement rapide des couleurs de la colle thermofusible. Ainsi, les différentes couleurs de colle thermofusible ne sont pas mélangées.



### Unité de fusion avec réservoir de granulés

Avec l'unité de fusion de 18–35 kg/h, vous disposez toujours de suffisamment de colle thermofusible.

**En option :** même les quantités allant jusqu'à 45 kg/h ne posent aucun problème.



# Colle PUR et HOMAG | Un lien fort



# Encollage PUR : le rôle essentiel de la résistance à l'humidité et à la chaleur

Pour répondre de manière optimale aux exigences spécifiques en matière de résistance à l'humidité et à la chaleur, il est possible d'utiliser de la colle polyuréthane (PUR) sur la série EDGETEQ D-610 profiLine. Un système d'application de colle éprouvé est disponible à cet effet.

Pendant le traitement, la colle PUR réagit à l'humidité ambiante. Avec le refroidissement, la colle PUR durcit pour former du Duroplast. Il en résulte une très grande force d'adhérence entre le panneau et le chant.



## Unité d'encollage PU65

Avec revêtement antiadhésif



## Unité de fusion PUR

- Equipement au sol
- Capacité de fusion de 6 kg/h (voir illustration), 10 kg/h ou 20 kg/h
- Régulation de la température pour éviter la surchauffe



## Station de service XES 200

- Station de préchauffage et de nettoyage pour les unités d'encollage QA65 et PU65 avec poste de service
- Flexibilité élevée grâce à 2 réservoirs sous vide par unité d'encollage
- Pas de pompe à vide ni d'azote nécessaire
- Avec accessoires en option, également pour les unités d'encollage de l'agrégat d'encollage de chants CNC powerEdge Pro / Pro Duo



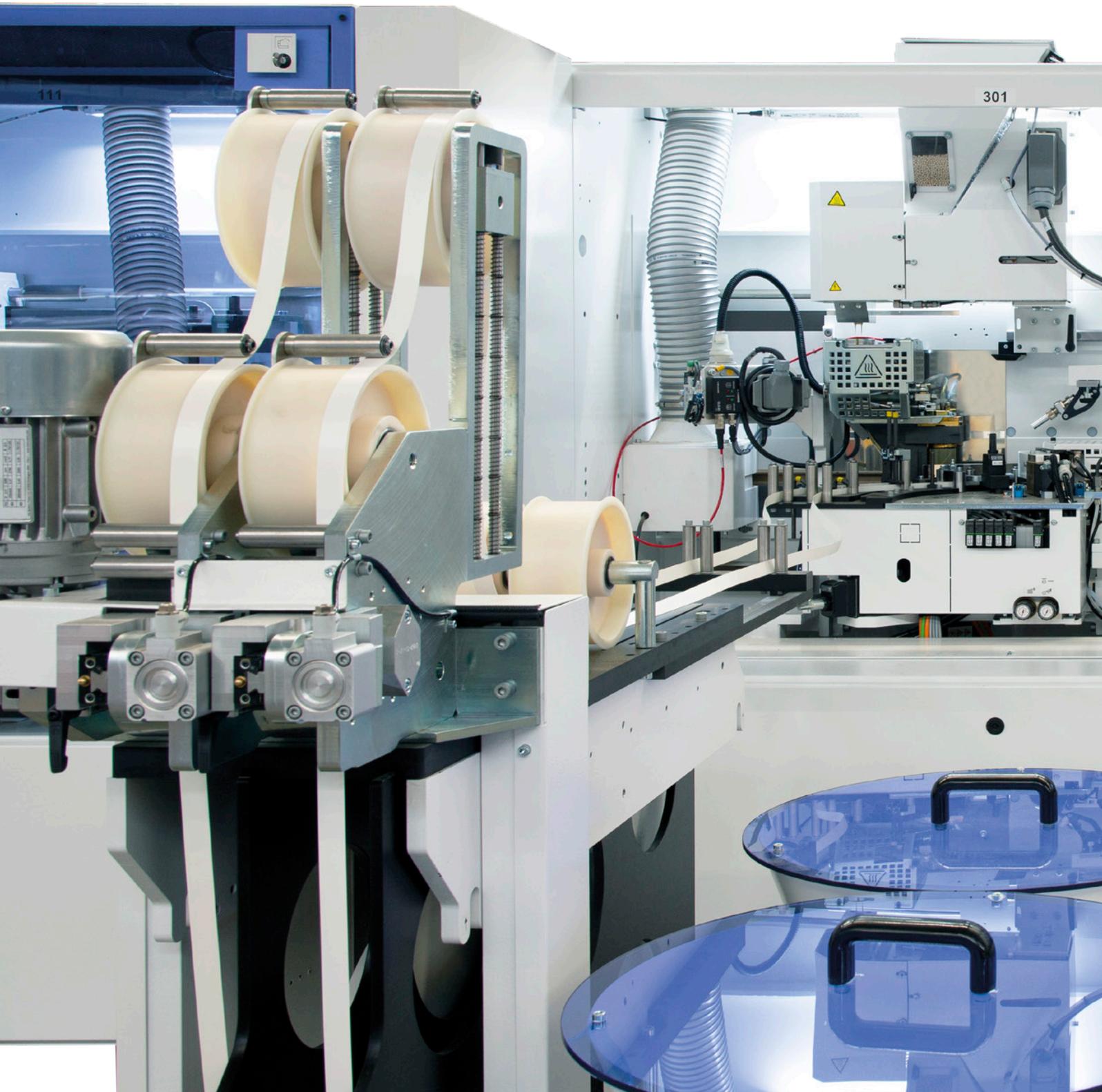
## Réservoir sous vide

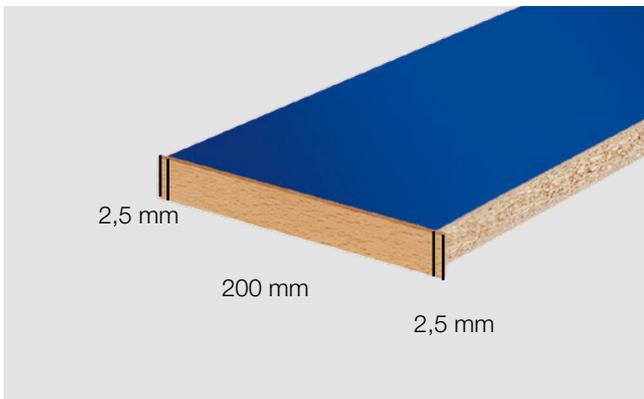
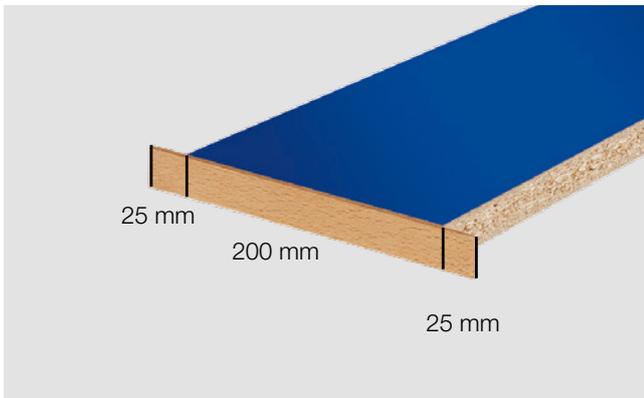
- Réservoir sous pression pour le stockage d'une unité d'encollage
- Pas de pompe à vide ni d'azote nécessaire

## Une alimentation de chants diversifiée et précise

**L'ALIMENTATION DE CHANTS PAR SERVOCOMMANDE N'EST PAS SEULEMENT UTILE POUR LA COUPE : ELLE RÉDUIT ÉGALEMENT LES CHUTES DE CHANT ET DONC VOS COÛTS UNITAIRES.** Nous avons fait breveter l'alimentation de chants précise avec dépassement

minimal par rapport à l'angle de la pièce ; après tout, c'est nous, HOMAG, qui l'avons inventée. HOMAG vous propose une large gamme d'offres, allant des magasins doubles aux changeurs à 12 emplacements.





En haut : technique d'encollage traditionnelle  
 En bas : technique d'encollage optimisée avec alimentation de chants par servocommande

**Moins de chutes, moins de coûts**

L'alimentation de chants par servocommande permet une alimentation précise des chants sur l'angle de la pièce avec un faible dépassement. Elle permet une précision des chants avant et arrière de +/- 2-3 mm.



**Magasins de chants multiples**

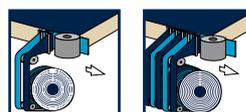
Des magasins doubles aux changeurs à 12 emplacements, la palette est vaste et permet l'utilisation de chants de 0,3 à 3 mm.

**Chariot à rouleaux entraîné**

Empêche la cassure du chant à des avances élevées.

**Gestion de la longueur des rouleaux de chant (en option)**

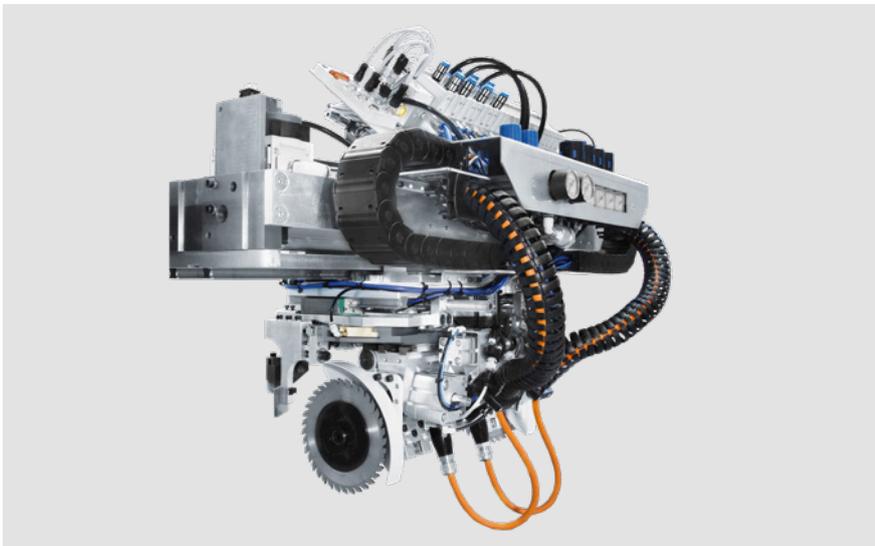
Réduit les temps d'arrêt en raison d'un matériau de chant manquant en affichant et en gérant la longueur restante.



# Agrégats de coupe en bout | La préparation idéale pour le fraisage

**LES AGRÉGATS DE COUPE EN BOUT HOMAG PRÉPARENT LA PIÈCE DE FAÇON OPTIMALE POUR LES OPÉRATIONS DE FRAISAGE SUIVANTES.** La coupe en bout sur la face avant peut être droite ou à chanfrein. Si un agrégat de fraisage de forme est utilisé, un morceau de chant est conservé, ce qui permet d'obtenir un résultat de fraisage

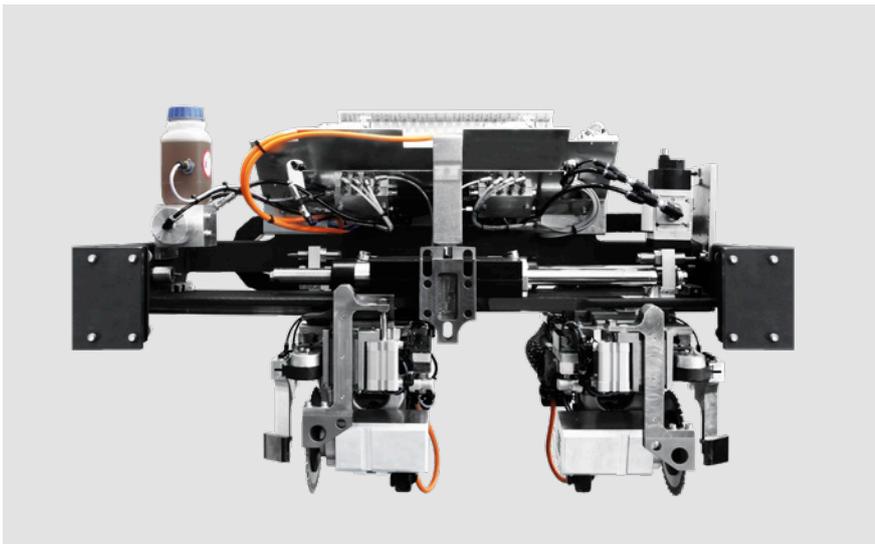
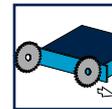
optimal. Les agrégats de coupe en bout PK25/PK30 et SK30/SK35 sont équipés d'une butée de coupe en bout fixe pour la coupe en bout des dépassements de chant sur l'avant et arrière de la pièce, ce afin que les pièces fragiles ne soient pas endommagées.



## Agrégats de coupe en bout PK25 et PK30

L'entraînement est commandé de manière pneumatique.

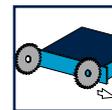
Pour les machines avec une vitesse d'avance maximale de  
25 m/min = PK25  
30 m/min = PK30

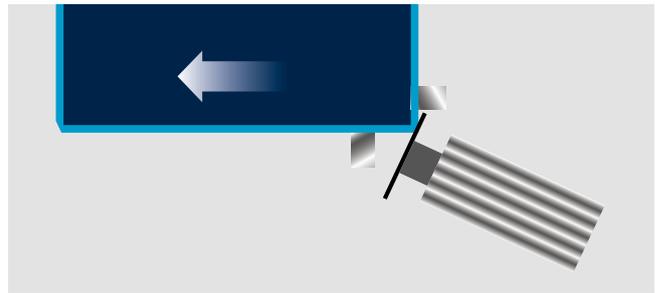
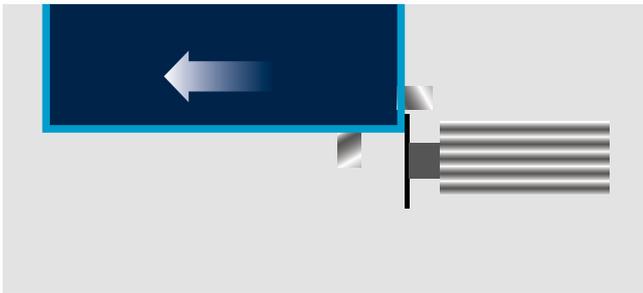


## Agrégats de coupe en bout SK30 et SK35

L'entraînement est commandé par servomoteur.

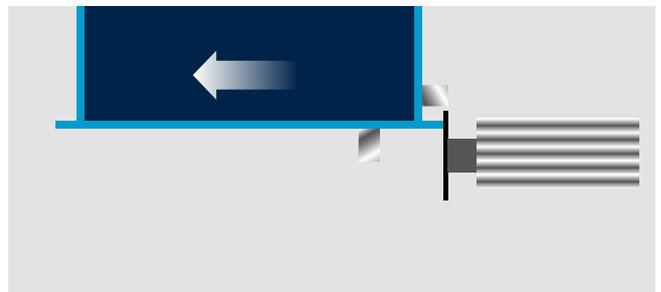
Pour les machines avec une vitesse d'avance maximale de  
30 m/min = SK30  
35 m/min = SK35





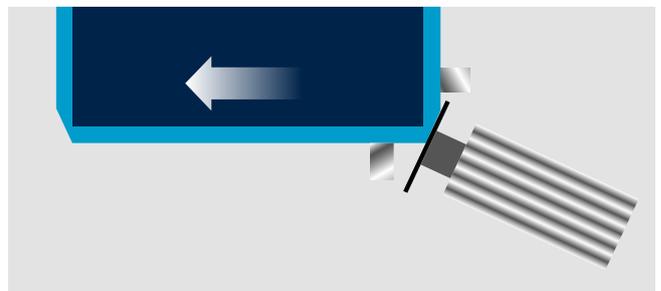
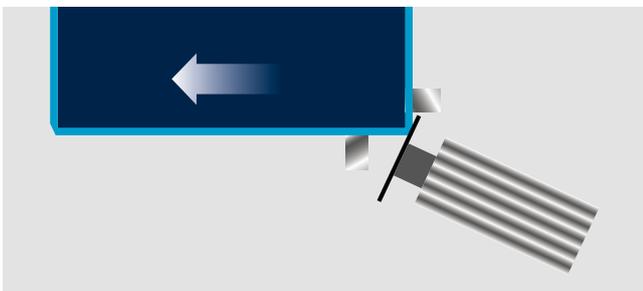
#### Automatisation de série

Réglage programmable du moteur de coupe en bout à chanfrein/droite pour passer rapidement d'une coupe en bout droite à une coupe en bout avec chanfrein.



#### Automatisation de série

Pour passer rapidement d'une coupe en bout d'affleurage, par exemple sur des alèses en bois massif ou des tablettes, à une coupe en bout avec dépassement, par exemple pour le fraisage de finition avec un agrégat de fraisage de forme.



#### Automatisation en option

Pour un changement rapide entre différentes épaisseurs de chant en cas de coupe en bout à chanfrein.

# Agrégats de fraisage | La base de votre usinage de chants

**LES AGRÉGATS DE FRAISAGE HOMAG PERMETTENT DE DONNER AUX CHANTS D'UNE PIÈCE LA FORME SOUHAITÉE.** Pour cela, vous pouvez vous attendre à ce que même nos appareils de base offrent des solutions adaptées

à la pratique. L'agrégat de préfraisage BF20 est idéal pour le préfraisage des dépassements de chant supérieurs et inférieurs, tandis que l'agrégat de fraisage PF20 assure le fraisage de chanfreins ou de rayons sur les chants.

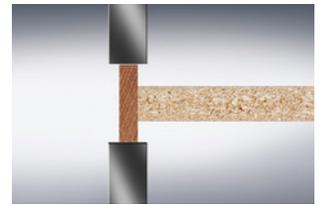
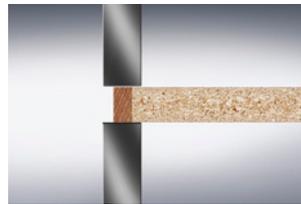


## Agrégat de préfraisage BF20

Pour le préfraisage des dépassements de chant supérieurs et inférieurs.

## Automatisation à la demande

Pour passer automatiquement de l'affleurage au fraisage avec dépassement de chant.



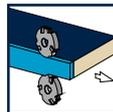
## Affleurage (à gauche) et fraisage avec dépassement de chant (à droite)

Pour passer automatiquement de l'affleurage au fraisage avec dépassement de chant.



## Agrégat de fraisage PF20

Pour le fraisage de chanfreins ou de rayons sur les chants.  
En option : dispositifs de réglage pour le moteur de fraisage en continu ou pneumatiques. Changement des moteurs de fraisage par des dispositifs de changement.



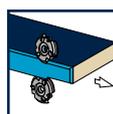
## Agrégat de fraisage multiple MF21

Pour un changement automatique sur différents profils, par exemple chanfrein 20°, R1, R1,5 et R2.



## Agrégat de fraisage PF20/21 flexTrim

Pour basculer automatiquement entre deux profils, par exemple R2 et R3.





## Agrégats de fraisage de forme | Quatre moteurs pour vous permettre de tout faire

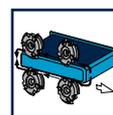
**VOUS RECHERCHEZ UN AGREGAT CAPABLE DE FRAISER LES FACES SUPERIEURE ET INFERIEURE DE LA PIECE, AINSI QUE LES CHANTS AVANT ET ARRIERE ?** Alors, vous avez trouvé votre bonheur : les agrégats de fraisage de forme HOMAG à quatre moteurs

assurent l'arrondissement des angles, même pour l'usinage de placages. Le dispositif de changement flexTrim permet un changement rapide des profils dans l'intervalle entre les pièces et peut être monté sur l'agrégat de fraisage de forme FF32.



### Agrégat de fraisage de forme FF32

Pour l'arrondissement des chants avant et arrière de la pièce en haut et en bas. La répartition de coupe sur quatre moteurs permet d'usiner chaque angle en mouvement avec l'avance. Le risque d'éclats est ainsi réduit, même pour le placage.



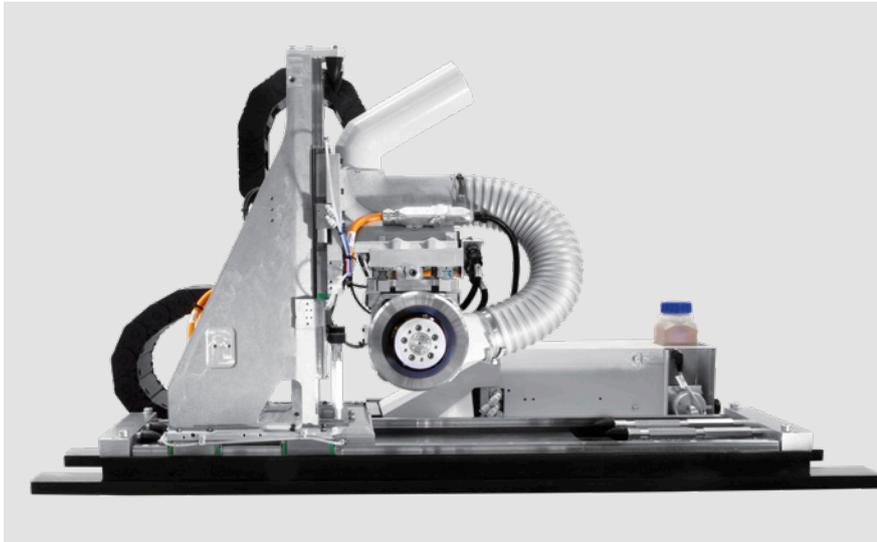
### flexTrim

Les dispositifs de changement flexTrim peuvent être montés sur des agrégats de fraisage et de fraisage de forme. Ils permettent un changement rapide entre trois profils à l'intérieur de l'intervalle entre les pièces lors de la fabrication en série.

# Agrégats de fraisage de forme à servocommande | Pour encore plus d'efficacité

## VOUS RECHERCHEZ UNE PUISSANCE SUPÉRIEURE, UNE PLUS GRANDE VARIÉTÉ DE CONTOURS ET UNE QUALITÉ ENCORE MEILLEURE ?

Alors, nous vous recommandons nos agrégats de fraisage de forme à servocommande FK30 et FK31 powerTrim. Le mouvement est assuré par des moteurs linéaires. Les fortes accélérations des moteurs linéaires lors de l'arrondissement des chants permettent d'obtenir la meilleure qualité d'usinage possible.

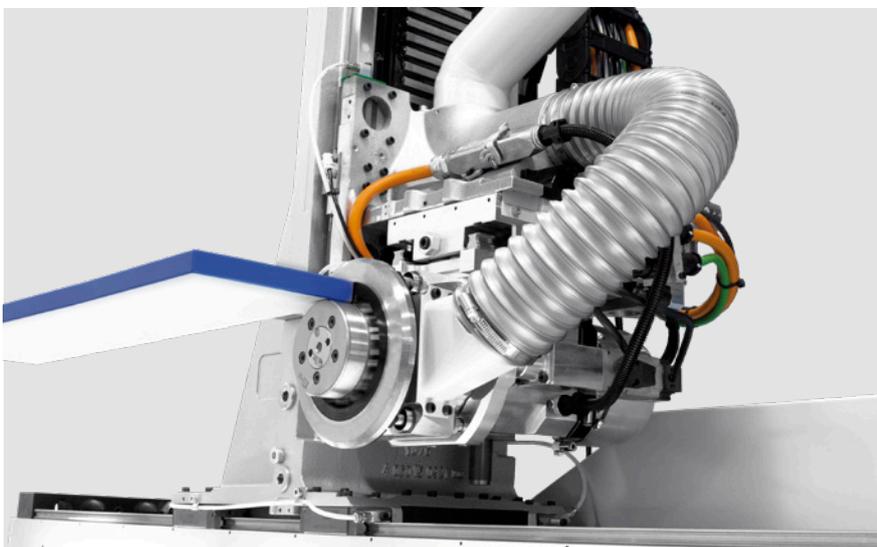


### Agrégats de fraisage de forme FK30 et FK31

Pour le fraisage des chants avant et arrière. Avec axe de palpation à servomoteur pour les surfaces sensibles ou les profils souples.

### Utilisation des agrégats de fraisage de forme FK30 et FK31

Pour une vitesse d'avance de  
20 ou 25 m/min = FK30  
30 ou 35 m/min = FK31



### Automatisation à la demande

- Réglage sur trois rayons et chanfreins différents
- Réglage automatique du diamètre de rouleau palpeur
- Adaptation automatique de la force de palpation pour FK31
- Adaptation automatique de la vitesse de rotation



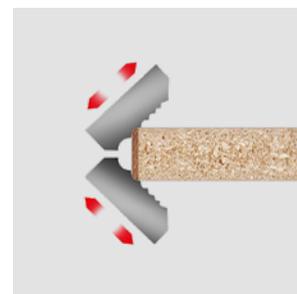
# Finition | Tout est bien qui finit bien

**LE PRINCIPE DU MARATHON S'APPLIQUE AUSSI À LA PRODUCTION : CELUI QUI TIENT JUSQU'AU BOUT ATTEINT SON OBJECTIF.** Pour ne pas trébucher sur la ligne d'arrivée, mais pour courir dans le stade couvert de gloire, confiez la finition à HOMAG. Pour cela, diverses possibilités s'offrent à vous : selon vos besoins, vous pouvez opter pour le racleur de profils PN20, le racleur multiple MN21 ou l'usinage de finition FA21.



### Racleur de profils PN20

Pour le lissage des chants fraisés afin d'obtenir un aspect optimal.



### Racleur multiple MN21

Pour le lissage des chants fraisés afin d'obtenir un aspect optimal. Possibilité de basculer entre sept profils différents au maximum.



### Usinage de finition FA21

Composé d'un racleur pour joints de colle pour l'élimination des résidus de colle en haut et en bas sur les chants en plastique, et d'un agrégat de polissage.

### Qualité de surface optimale

Par un réglage fin du racleur pour joints de colle à  $\pm 0,01$  mm

- Manuel (par défaut)
- Automatique (en option)



# Agrégats de ponçage à bande | Ponçage à bandes de finition : une qualité toujours égale

**QU'IL S'AGISSE DE CHANTS, DE CHANFREINS OU DE RAYONS POUR LE PLACAGE**, laissez faire les agrégats de ponçage à bande HOMAG : l'agrégat de ponçage à bande KS10, l'agrégat de ponçage à bande PS20 ou les agrégats de ponçage de chanfrein/rayon PS41/PS42.

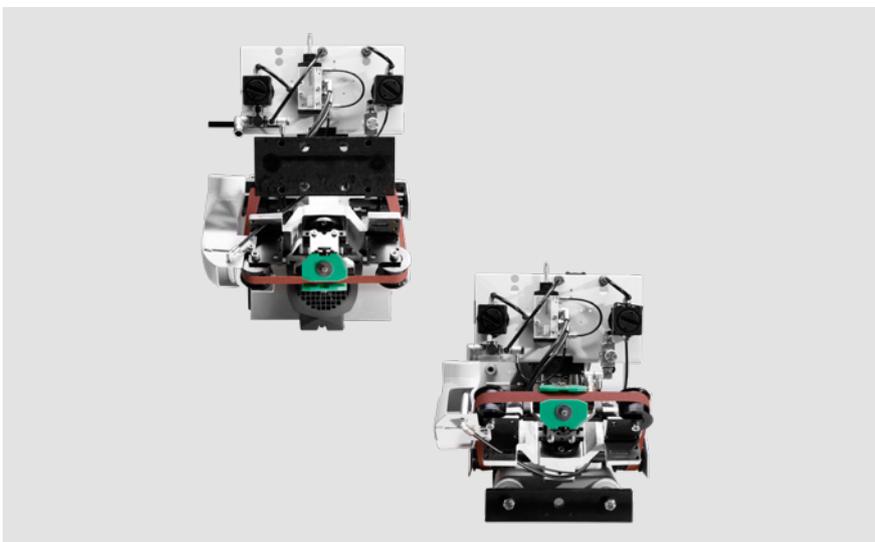
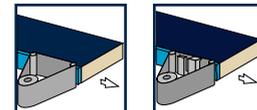


### Agrégat de ponçage à bande KS10

Pour le ponçage de chants en placage droits, avec oscillation de série.

### Agrégat de ponçage à bande PS20

Pour le ponçage de profil utilisant la technique à 2 patins, avec deux patins de ponçage réglables séparément (en option).

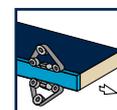


### Agrégat de ponçage de chanfreins et de rayons PS41 et PS42

Pour le ponçage de chanfreins et de rayons en bas/en haut sur les chants en placage.

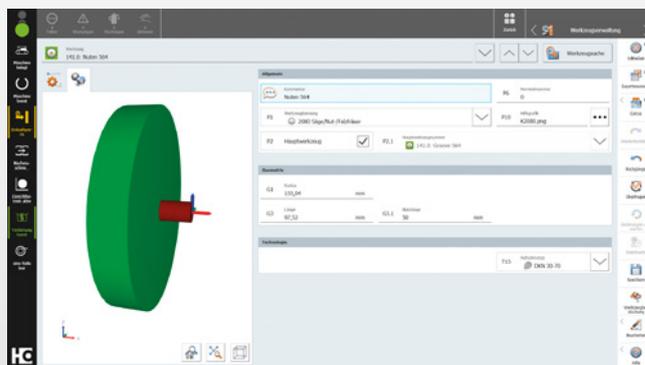
### Automatisation à la demande

Pour le dégagement hors de la zone de travail et un réglage continu sur différentes épaisseurs de chant.



## powerTouch nouvelle génération : **powerTouch2**

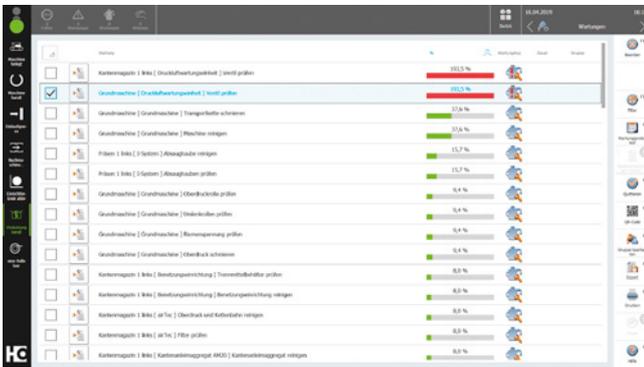
Plus rapide, plus conviviale, plus lisible : profitez des avantages de la nouvelle version de notre interface utilisateur tactile powerTouch. Nous avons optimisé ce concept de commande homogène et l'avons adapté aux exigences de nos clients. La commande de vos machines HOMAG est encore plus rapide et plus intuitive. Le nouveau design moderne est clair et concis. Cette commande tactile innovante est conçue de manière à ce que vous puissiez obtenir le résultat souhaité de façon simple et conviviale. Avec la nouvelle génération powerTouch, la saisie des données est encore plus rapide. Par rapport à la version précédente, vous gagnez jusqu'à 30% de temps. Ce qui est rendu possible grâce à de nouvelles fonctionnalités telles que la complétion automatique des mots, un clavier pop-up qui peut rester ouvert constamment et des fonctions de type Windows telles que la sélection d'actions courantes directement depuis le bouton Démarrer.



### APERÇU DES POINTS FORTS :

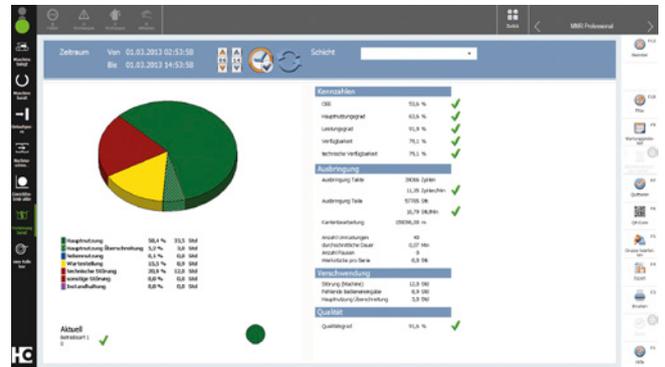
- Commande directe et efficace, jusqu'à 30% plus rapide
- Plus informative et transparente grâce à des informations complémentaires et à des aperçus en live au lieu d'icônes de programme
- Nouvelles applications pour la commande de machines et d'installations (ex. : NcCenter dans PC87 control pour machines CN ou woodCommander 4 pour machines au défilé)
- Design moderne et attrayant, basé sur le nouveau design de machine HOMAG

# Solutions logicielles sur powerTouch2



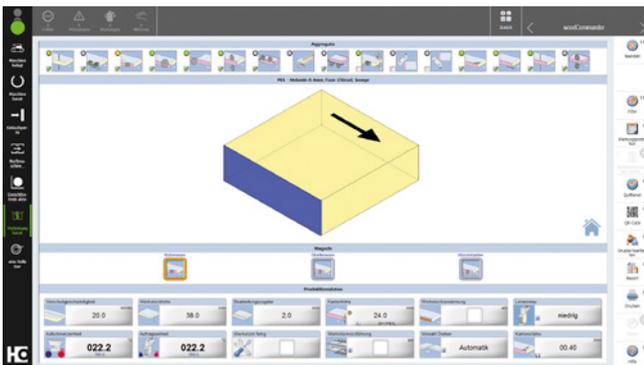
## Evaluation avec MMR Basic

Le logiciel évalue la productivité de votre machine et fournit des instructions de maintenance en fonction de l'utilisation.



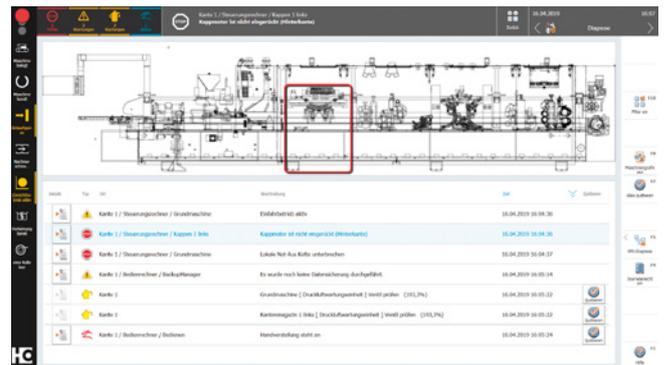
## MMR Professional (en option)

L'extension de MMR Basic évalue en plus les équipes, analyse les messages d'erreur et permet la connexion au traitement central des données au bureau.



## Programmation avec woodCommander

Système de programmation convivial grâce aux masques de saisie à support graphique.



## Système de diagnostic woodScout (en option)

En plus des messages d'erreur en texte clair, woodScout représente graphiquement l'emplacement du défaut sur la machine. Outre les connaissances d'expert du système, vous pouvez enregistrer vos propres actions d'élimination des erreurs.



## Commande de cellule woodFlex (en option)

Suivi des pièces et commande des machines dans les cellules.

# Applications et assistants numériques.

## Une assistance simple et rapide dans votre environnement de machines.

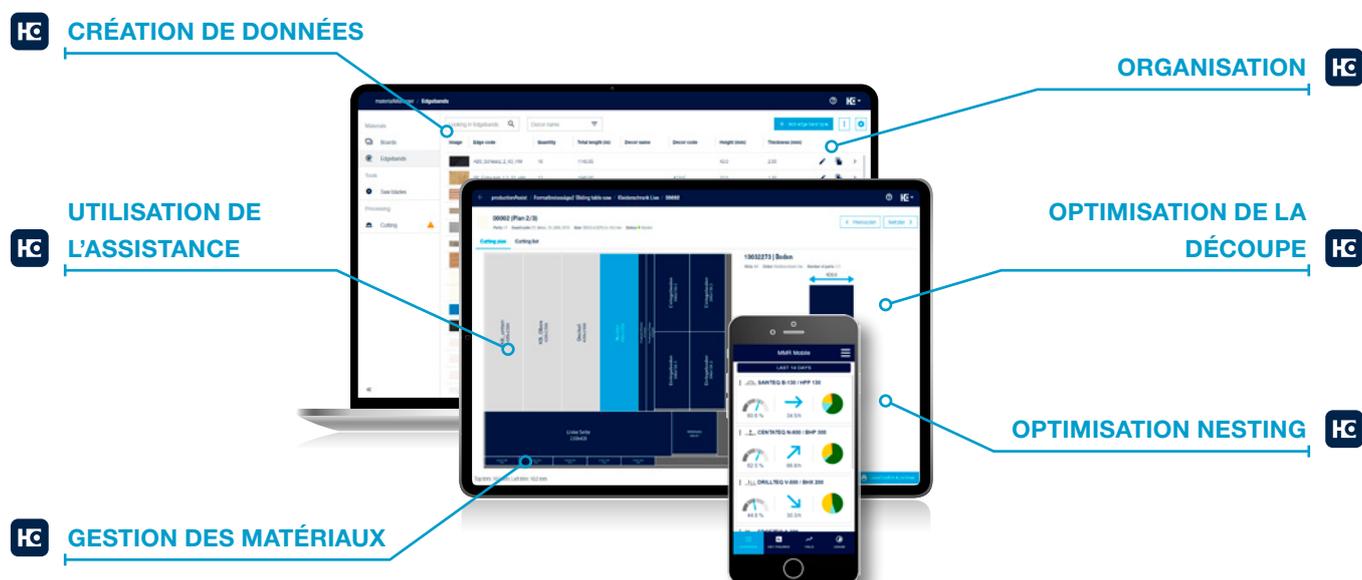
Certaines personnes réalisent encore leurs plans de coupe avec un crayon et du papier. En revanche, pour savoir le temps qu'il faut, elles jettent un œil à leur smartphone au lieu de regarder par la fenêtre. Nous nous sommes posé la question suivante : pourquoi ne pas combiner le meilleur des deux mondes ? Nos applications et solutions numériques facilitent votre travail au quotidien : machines, matériaux, outils, plans de coupe et composants sont toujours à portée dans votre poche ou sur votre bureau.

### EXTRAITS DE VOS RETOURS :

- Existe-t-il des solutions simples qui permettent d'éliminer les différents obstacles du travail quotidien (par exemple, l'organisation des matériaux ou le tri des pièces) ?
- Comment introduire progressivement l'utilisation d'assistants numériques dans l'atelier ?
- Quels outils peut-on essayer facilement sans investir immédiatement d'importantes sommes d'argent ?

### POUR RÉPONDRE À CELA, NOUS VOUS PROPOSONS DES SOLUTIONS PERFORMANTES ET INTELLIGENTES :

- ✓ Toujours à faibles investissements
- ✓ Toujours à jour (aucune mise à jour n'est nécessaire)
- ✓ Toujours simples d'utilisation (pas de logiciel complexe)
- ✓ Toujours utiles





## APERÇU DES AVANTAGES

- **Aucun investissement, aucune mise à jour et aucune dépense d'entretien**  
**Prix de départ bas, pas d'effort financier non planifié**
- **Licences indépendantes du nombre d'utilisateurs**  
**Autant de collaborateurs que vous le souhaitez peuvent utiliser l'application sans frais supplémentaires**
- **Ne dépend ni du matériel ni du système d'exploitation**  
**Utilisable partout et à tout moment**
- **Système ouvert : importation possible depuis presque tous les systèmes (ERP, logiciel spécifique à la branche, CAD/CAM, Excel, CSV)**  
**Pas de connexion fixe à des systèmes logiciels spécifiques**
- **Utilisation simple et intelligente**  
**Formation minimale**
- **Production plus efficace**  
**Exécution des commandes plus rapide, en toute sécurité et avec une meilleure qualité**



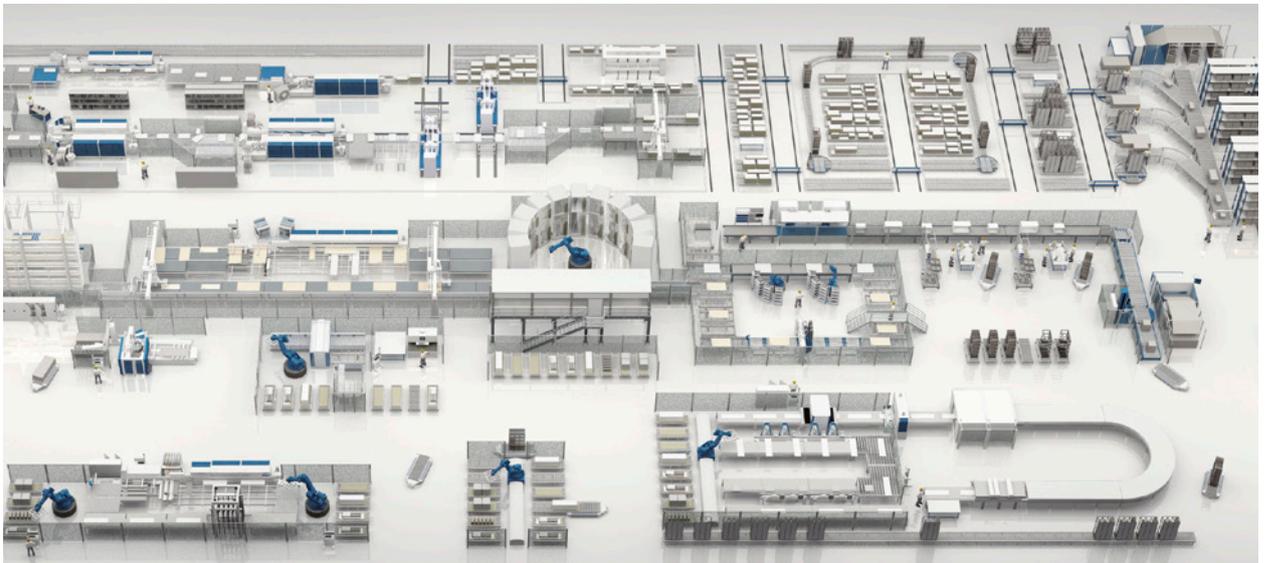
Plus  
d'informations sur  
[digital.homag.com](https://digital.homag.com)

# Productivité | Aussi bonne que la commande.

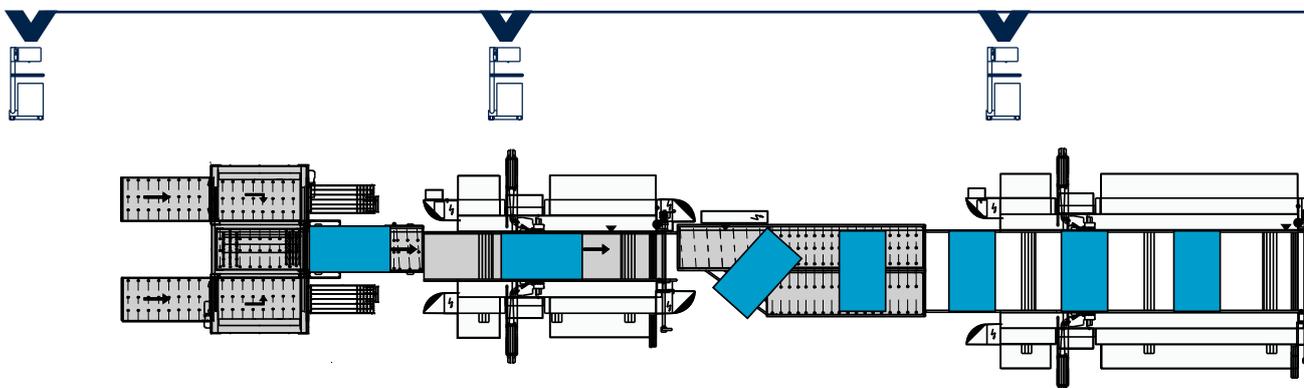
**POUR AUGMENTER LA PRODUCTIVITÉ DES LIGNES DE MACHINES ET DES CELLULES, HOMAG MISE SUR LA COMMANDE DE LIGNE DE PRODUCTION PC53.** Il est ainsi possible d'usiner davantage de pièces par équipe ; une production à multiples variantes est économiquement possible. Le nombre de saisies erronées par l'opérateur est réduit et il n'est pas nécessaire d'employer du personnel supplémentaire. Misez sur la compétence de longue date de nos systèmes installés dans le monde entier.

## Caractéristiques fonctionnelles pour l'organisation des données\*

- Création et gestion centralisées des informations sur les composants dans une base de données MS-SQL
- Identification des composants par des systèmes de lecture de codes-barres automatiques et manuels
- Identification des composants par un étiquetage et des solutions d'impression à jet d'encre
- Gestion des piles avec impression intégrée des documents d'accompagnement



## Commande de machine



ALIMENTATION

EDGETEQ D-610  
LONGITUDINALE

STATION DE ROTATION

EDGETEQ D-610  
TRANSVERSALE

**Caractéristiques fonctionnelles pour l'amélioration des performances\***

- Commande et surveillance centralisées de la cellule de fabrication
- Répartition automatique des données dans la cellule de fabrication grâce au suivi des pièces et à la connexion des machines via le réseau
- Commande de l'ordre de production par commande de listes
- Augmentation des performances grâce à la cadence et au calcul des intervalles de réajustement automatiques
- Aperçu des chants pour réduire les temps d'arrêt en raison d'un matériau de chant manquant
- Retours

**Caractéristiques fonctionnelles pour l'amélioration de la disponibilité\***

- Système de diagnostic woodScout pour l'affichage centralisé de tous les messages d'erreur de la ligne sur l'ordinateur de commande de cellule
- Dépannage rapide et sûr grâce au téléservice mondial

\* Caractéristiques fonctionnelles et interfaces en partie optionnelles

**Commande d'usine**



**Connexion à**

- PPS (planification et commande de la production)
- FSL (système de gestion de la production)
- ERP
- Logiciel spécifique à la branche

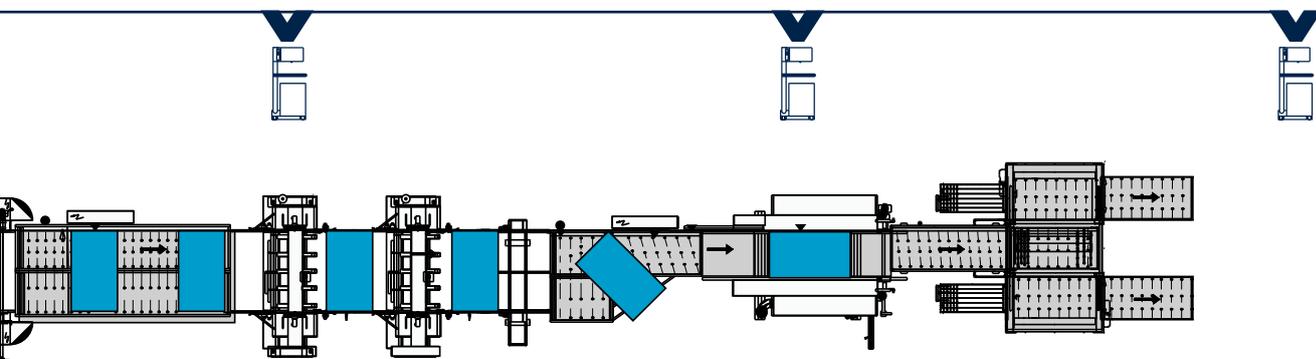
**Commande de cellule**



PC 53

**Connexion à**

- Informations sur les chants (fin)
- Description des composants
- Informations sur la pile
- Statistiques de production (messages de fin)
- Téléservice
- Surveillance et reporting



## Systèmes d'alimentation et d'empilage | Compacts et économiques

**AUJOURD'HUI, LA FABRICATION DE MEUBLES N'EST PLUS ENVISAGEABLE SANS UNE LOGISTIQUE PERFORMANTE ASSOCIÉE À UNE TECHNIQUE DE PRODUCTION SÉCURISÉE.** HOMAG vous propose à cet effet un programme complet. La modularité constante permet

une utilisation incroyablement flexible des systèmes. Grâce à leurs hautes performances et à leur longue durée de vie, les systèmes d'alimentation et d'empilage d'HOMAG constituent la solution pour une manutention efficace des matériaux.



### **Transport fiable contre les perturbations, quel que soit le panneau**

Les chants ne se cassent plus, les surfaces sont préservées et, par conséquent, la qualité du matériau est assurée.

- Minimisation du rebut et des traces sur les pièces grâce à une manutention en douceur des pièces
- Transport sans endommagement, même pour les grandes pièces minces
- La production est assurée par la séparation contrôlée des pièces reliées grâce à la cloison de séparation

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES		
	FxS* VERSION 25/12	FxS* VERSION 30/12
<b>Cadence max. (pièces/min)</b>	32 (18 cycles)	32 (18 cycles)
<b>Longueur de pièce (mm)</b>	200 – 2 500	200 – 3 000
<b>Largeur de pièce (mm)</b>	195 – 1 200	195 – 1 200
<b>Épaisseur de pièce (mm)</b>	12 – 60	12 – 60
<b>Poids de pièce (kg)</b>	50	50
<b>Hauteur de pile (mm)</b>	1 600	1 600
<b>Poids de pile (kg)</b>	3 500	3 500
<b>Structure de pile (pièces/voie)</b>	1 – 4	1 – 4

\*FEEDTEQ pour l'alimentation et STACKTEQ pour l'empilage sont ici désignés collectivement par FxS.

**Le nombre de pièces par équipe donne la cadence**

Le système d'alimentation (FEEDTEQ) et le système d'empilage (STACKTEQ) sont utilisés dans des chaînes de production comprenant différentes classes de puissance pour diviser des piles de matériaux en panneaux individuels via un système d'alimentation ou pour rassembler des panneaux individuels en lots de panneaux (piles de matériaux) à l'aide d'un empileur.



**Réduction des coûts et stabilité des processus grâce à un flux de matériaux intelligent**

- Disponibilité globale améliorée grâce à l'optimisation de la maintenance des matériaux
- Encombrement réduit au minimum pour le transport de matériaux
- Taux d'utilisation accru grâce à l'utilisation optimale de toutes les machines du processus de production interconnecté



**Automatisation avec les machines compactes – Transport plus sécurisé**

- Amélioration de la continuité et de la prédictibilité de la production grâce à la haute sécurité du processus
- Gain de flexibilité grâce à l'augmentation de la vitesse de l'ensemble de l'installation
- Adaptation optimale au flux de valeur total grâce à un flux de matériau sécurisé



**Economies et augmentation de vos bénéfices**

Automatisation avec des systèmes d'alimentation et d'empilage permettant de réduire l'usure du matériau à usiner.

- Formation efficace de piles en cas de séparation ou de rassemblement de pièces
- Encombrement réduit au minimum pour le transport de matériaux
- Transport automatisé et sûr des matériaux créant des ressources et permettant une planification plus flexible du personnel

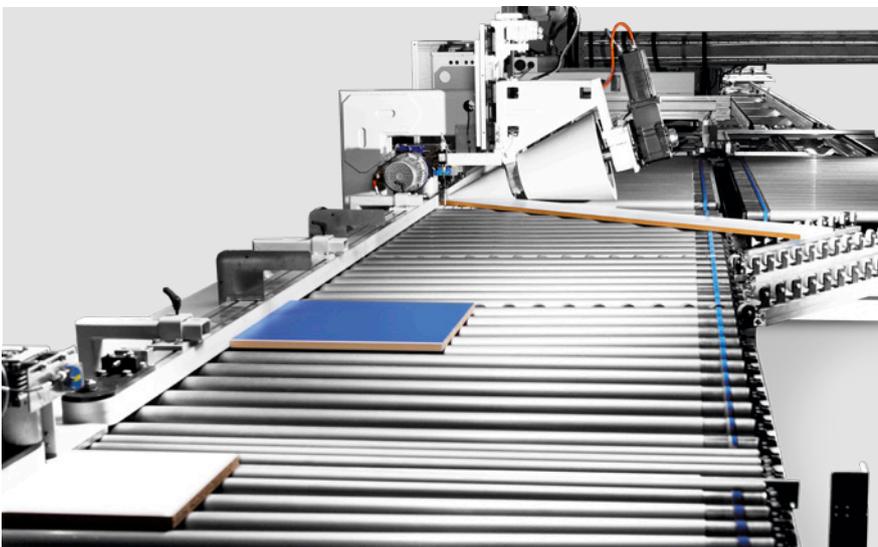
## Stations de rotation | Pour ne plus jamais tourner en rond

**LES STATIONS DE ROTATION HOMAG SONT UTILISÉES SUR LES LIGNES DE PRODUCTION DANS LESQUELLES L'ORIENTATION DE LA PIÈCE CHANGE ENTRE LES USINAGES.** Les cônes rotatifs déplacent vos pièces avec soin et précision.



### **TDL 310 – Rotation dans un plan**

Les dispositifs de soulèvement permettent de prendre en charge les composants de dimensions extrêmes lors du processus de rotation.



### **Stations de rotation TDL 310 et 510**

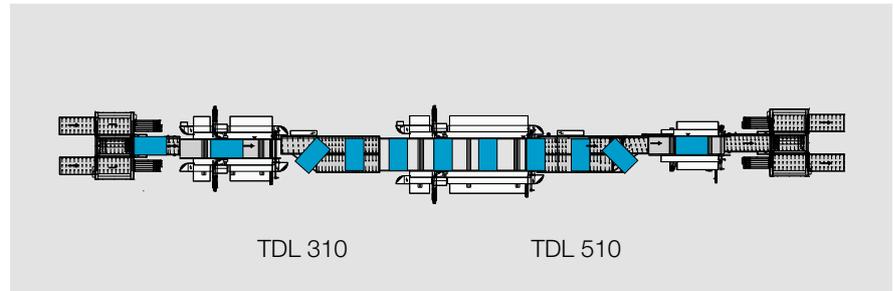
TDL 310, station de rotation du sens longitudinal au sens transversal  
TDL 510, station de rotation du sens transversal au sens longitudinal

Extensible pour :

- Panneaux légers
- Pièces jusqu'à 80 kg ou plus

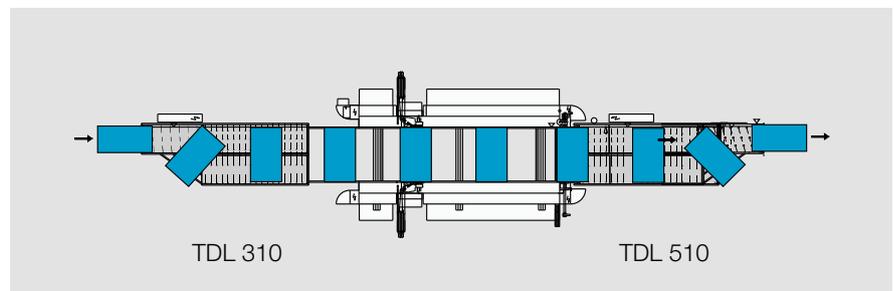
**Ligne de machines avec stations de rotation**

Du sens longitudinal au sens transversal et du sens transversal au sens longitudinal



**Ligne courte avec stations de rotation**

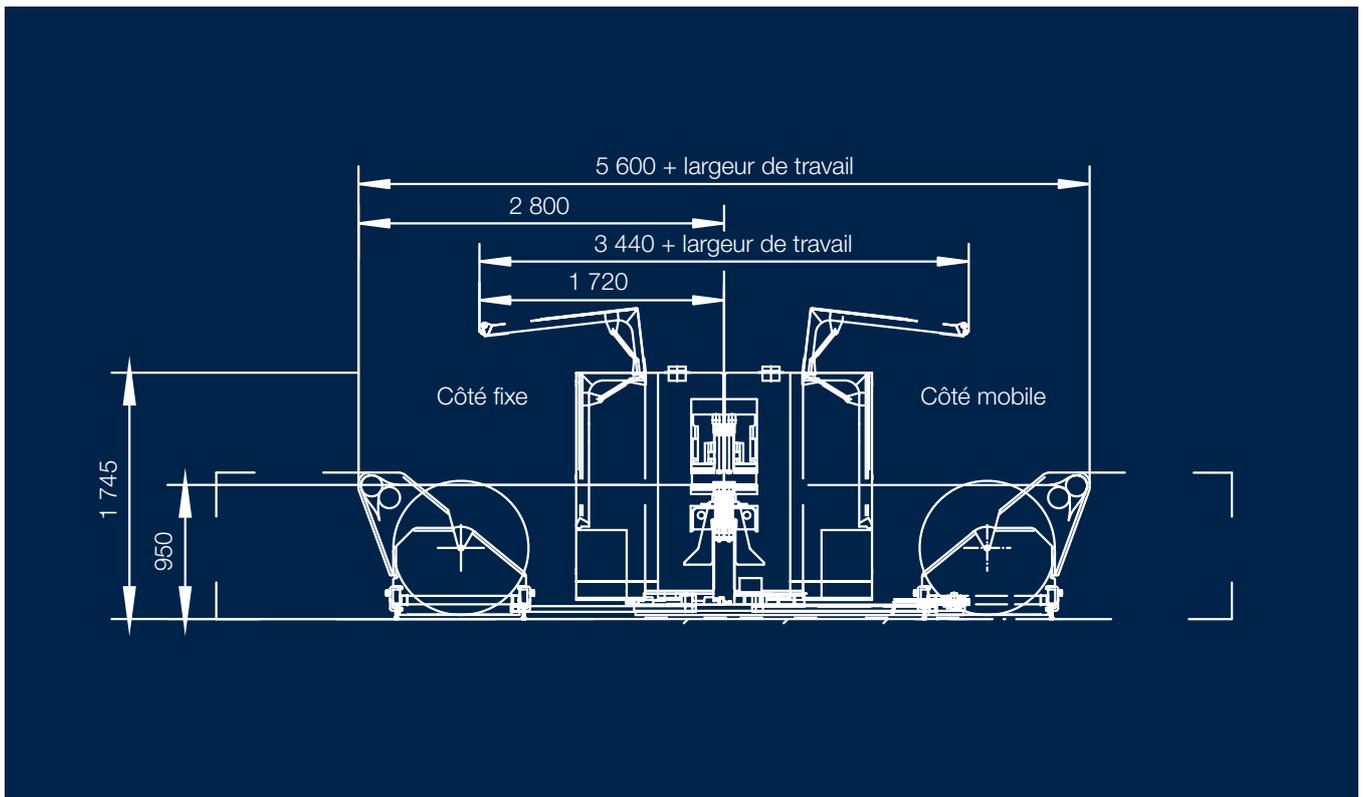
Du sens longitudinal au sens transversal et du sens transversal au sens longitudinal



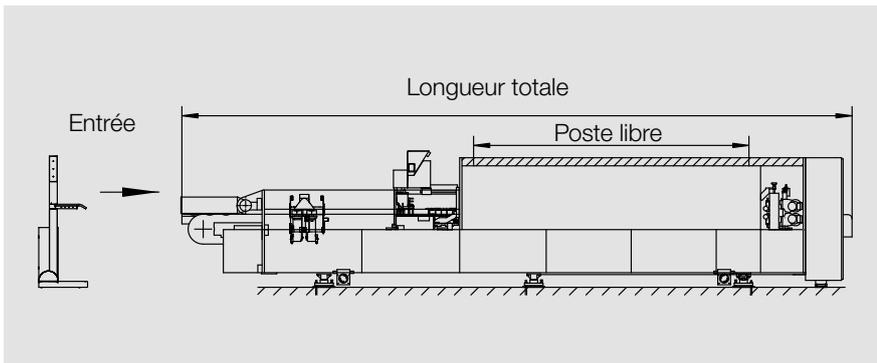
## Caractéristiques techniques EDGETEQ D-610 profiLine



Longueur de la machine 6 650 – 12 880 mm

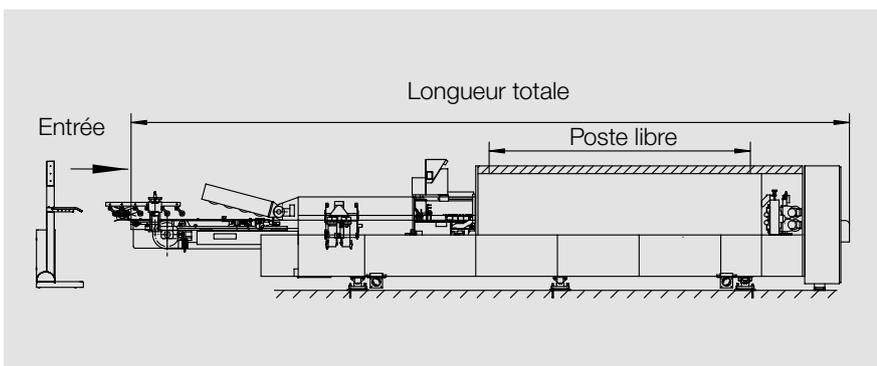


Cotes de largeur



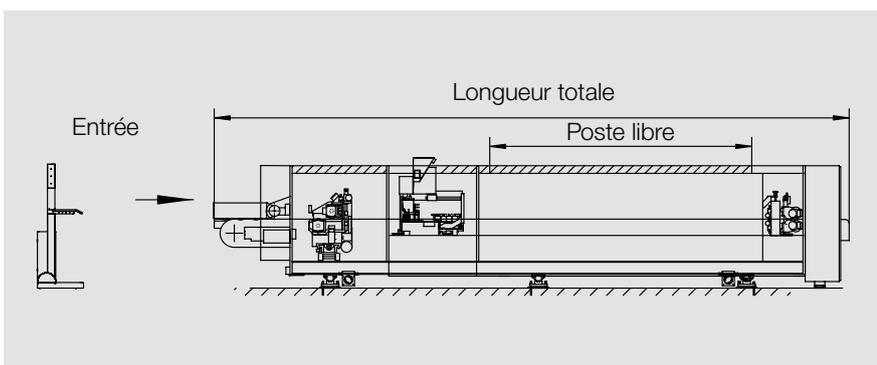
**EDGETEQ D-610 profilLine avec agrégat de fraisage à dresser**

Machine 1 dans une ligne.



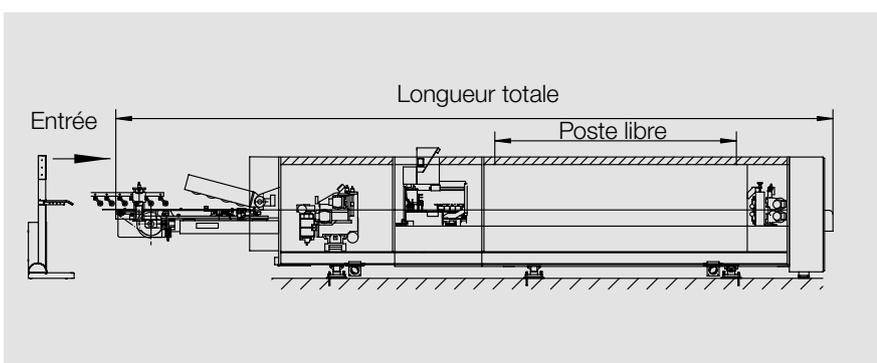
**EDGETEQ D-610 profilLine avec agrégat de fraisage à dresser**

Machine 2 dans une ligne ou machine longitudinale/transversale dans une ligne courte ou machine individuelle alimentée manuellement.



**EDGETEQ D-610 profilLine avec déchiqueteur double compact**

Machine 1 dans une ligne.



**EDGETEQ D-610 profilLine avec déchiqueteur double compact**

Machine 2 dans une ligne ou machine longitudinale/transversale dans une ligne courte ou machine individuelle alimentée manuellement.

# VALYOU

Our Mission, Your Performance.

## LIFE CYCLE SERVICES

Des performances élevées, des déroulements plus efficaces, une assistance plus rapide, une disponibilité garantie et un potentiel intellectuel croissant.

### EQUIPE ET TAILLE

Le plus grand réseau mondial de service du secteur avec plus de 1 350 collaborateurs SAV.

### INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

Nous ne faisons appel qu'à des experts qualifiés pour vous garantir un bon départ.

### UTILISATION ET COMMANDE

Après une formation compétente du personnel opérateur à la commande intuitive, des applications intelligentes facilitent grandement la vie de l'opérateur.

### ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Nous nous tenons à votre disposition pour garantir le bon fonctionnement de votre équipement. Vous décidez de la fréquence et de la mesure dans laquelle nous intervenons. Mieux vaut prévenir que guérir.

### eSHOP ET AVANTAGES EN LIGNE

Quelques clics suffisent – et le tour est joué ! Les pièces de rechange, en particulier, bénéficient sur les marchés disponibles d'offres en ligne exclusives très avantageuses. [shop.homag.com](http://shop.homag.com).

### ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE ET DISPONIBILITÉ

En cas d'urgence, nous répondons présents de diverses manières. Directement par téléphone, par voie numérique via une application ou une visio, ou grâce au service sur site. Avec plus de 90 sociétés de SAV locales dans le monde entier, nous sommes au plus près de vous. Avec plus de 35 000 pièces de rechange disponibles, nous pouvons livrer 85 % de vos commandes immédiatement.

### FORMATION ET FORMATION CONTINUE

Avec nos formations en présentiel, en ligne en direct ou grâce à l'eLearning, nous offrons tous les moyens modernes d'acquérir des connaissances utiles. Nous proposons plus de 4 000 formations clients par an. Pour ce faire, nous sommes présents sur place dans 19 pays pour vous accompagner avec nos propres modules de formation.

### MODERNISATION ET AMÉLIORATION

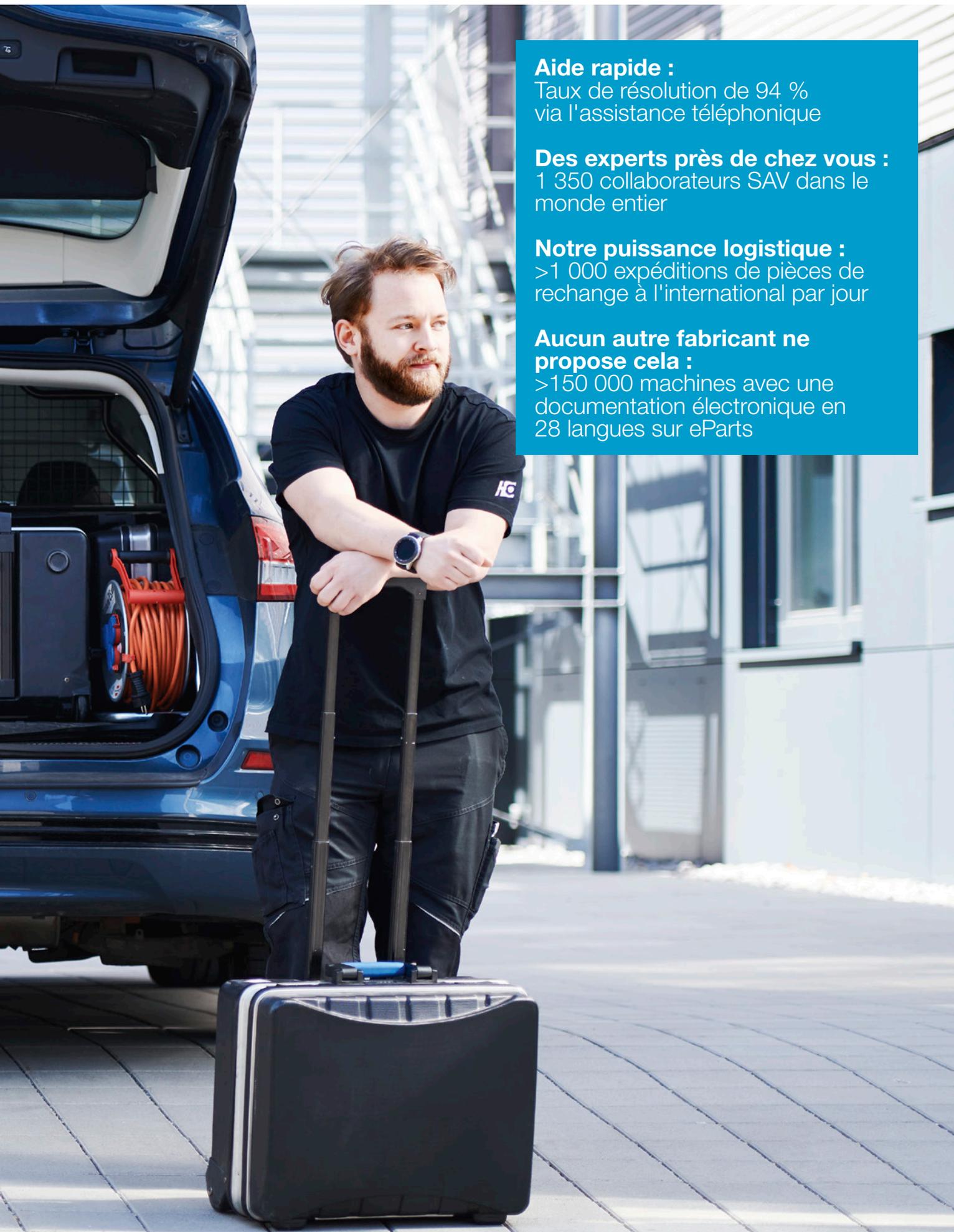
Nous adaptons notre programme de modernisation à votre machine. Nous pouvons, si vous le souhaitez, évaluer vos données et vous conseiller lors de la prochaine étape.

### ANALYSE ET DURABILITÉ

Sur demande, nous analysons tous vos processus à l'aide d'outils et de procédures renommés (LeanSixSigma). Nous disposons pour cela d'une grande équipe d'experts certifiés.

### FINANCEMENT ET CONSEIL

Nous vous proposons des concepts de financement sur mesure dans le monde entier. Plus de 60 ans d'expérience et un réseau de partenaires de banques et d'assurances de renom vous aident à faire le bon choix. Transparence et fiabilité garanties.



**Aide rapide :**

Taux de résolution de 94 %  
via l'assistance téléphonique

**Des experts près de chez vous :**

1 350 collaborateurs SAV dans le  
monde entier

**Notre puissance logistique :**

>1 000 expéditions de pièces de  
rechange à l'international par jour

**Aucun autre fabricant ne  
propose cela :**

>150 000 machines avec une  
documentation électronique en  
28 langues sur eParts



**HOMAG Group AG**

[info@homag.com](mailto:info@homag.com)

[www.homag.com](http://www.homag.com)

**YOUR SOLUTION**